

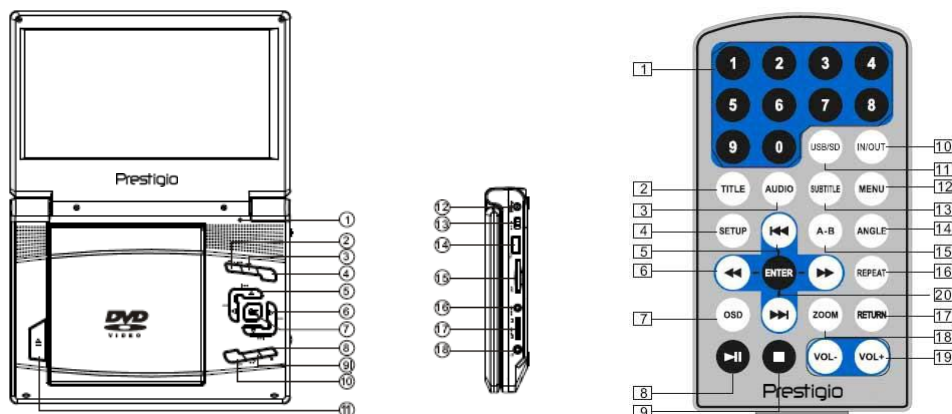
Úvod

Ďakujeme vám za zakúpenie jednotky **Prestigio Portable DVD Player 109**, mobilného digitálneho mediálneho centra. Urobili ste excelentné rozhodnutie. Veríme, že využijete všetky vzrušujúceho funkcie tohto zariadenia. Pred jeho použitím si prosím dôkladne prečítajte užívateľský manuál a postupujte podľa inštrukcií, ktoré sú v ňom uvedené.

Obsah balenia

1. **Prenosný DVD prehrávač Prestigio 109** x 1
2. **Diaľkový ovládač** (s batériou) x 1
3. **Audio/video kábel** x 1
4. **Napájací adaptér** x 1
5. **Adaptér do auta** x 1
6. **Slúchadlá** x 1
7. **Puzdro do auta** x 1
8. **Rýchly sprievodca** x 1
9. **Koaxiálny kábel** X 1

Popis produktu a diaľkového ovládača



Hlavná jednotka

- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 1 | Prepínač LCD | Zapnutie/vypnutie LCD obrazovky. |
| 2 | Tlačidlo MODE | Stlačte na prepnutie medzi režimom DVD a Media. |
| 3 | Tlačidlo SETUP | Stlačte na vstup do menu nastavení systému alebo na jeho zatvorenie. |
| 4 | Tlačidlo FUNC. | Stlačte na prepnutie medzi funkciou AV/IN a AV/OUT. |
| 5 | Tlačidlo ◀▶/◀◀▶▶ | Výber predchádzajúcej stopy (smerom HORE) / Rýchle pretáčanie dozadu (smerom VĽAVO) |
| 6 | Tlačidlo ▶▶▶/▶▶▶▶ | Výber nasledujúcej stopy (smerom DOLE) / Rýchle pretáčanie dopredu (smerom VPRAVO) |
| 7 | Tlačidlo OK | Stlačte na potvrdenie výberu. |
| 8 | Tlačidlo ■ | Stlačte na zastavenie prehrávania. Stlačte ešte raz na úplné |

9	Tlačidlo MENU	zastavenie prehrávania.
10	Tlačidlo 	Stlačte na vstup do hlavného menu alebo na jeho zatvorenie.
11	Tlačidlo 	Stlačte na pozastavenie prehrávania. Stlačte ešte raz na pokračovanie v prehrávaní.
12	DC IN 9V	Stlačte na otvorenie priestoru na disk.
13	Prepínač ON/OFF	Pripojenie napájacieho adaptéra alebo adaptéra do auta.
14	USB port	Zapnutie/vypnutie jednotky.
15	Slot na SD kartu	Pripojenie USB zariadenia.
16	Konektor AV IN/OUT	Slot na SD kartu.
17	Ovládanie hlasitosti	Pripojenie externého displeja.
18	Konektor na pripojenie slúchadiel	Otáčaním je možné nastaviť úroveň hlasitosti v reproduktoroch/v slúchadlách.
		Pripojenie slúchadiel.

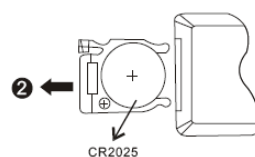
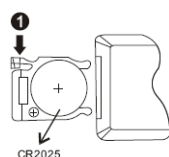
Dial'kový ovládač

1	Číselné tlačidlá 0-9	Použite na zadávanie číselných hodnôt.
2	Tlačidlo TITLE	Stlačte na zobrazenie informácií o titule.
3	Tlačidlo AUDIO	Stlačte na výber jazyka dialógov.
4	Tlačidlo SETUP	Stlačte na vstup do menu nastavení systému alebo na jeho zatvorenie.
5	Tlačidlo  	Stlačte na návrat/preskočenie na predchádzajúci/nasledujúci zoznam, kapitolu alebo scénu.
6	Tlačidlo 	Stlačte na pohyb smerom HORE/DOLE.
7	Tlačidlo OSD	Počas prehrávania stlačte na rýchle pretáčanie smerom dozadu/dopredu rýchlosťou 2x, 4x, 8x, 16x alebo 32x.
8	Tlačidlo 	Stlačte na pohyb smerom DOLAVA/DOPRAVA.
9	Tlačidlo 	Počas prehrávania stlačte na prepnutie odohraného/zostávajúceho času.
10	Tlačidlo IN/OUT	Stlačte na pozastavenie prehrávania. Stlačte ešte raz na pokračovanie v prehrávaní.
11	Tlačidlo USB/SD	Stlačte na zastavenie prehrávania. Na pokračovanie v prehrávaní od tohto miesta stlačte tlačidlo  . Na úplné zastavenie prehrávania stlačte dvakrát tlačidlo  .
12	Tlačidlo MENU	Stlačte na prepnutie medzi funkciou AV/IN a AV/OUT.
		Stlačte na výber mediálneho zdroja.
		Počas prehrávania stlačte na vstup do hlavného menu alebo na jeho zatvorenie.

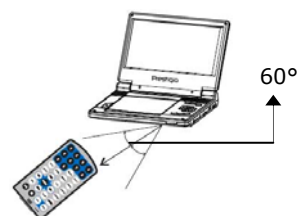
13	Tlačidlo SUBTITLE	Stlačte na výber jazyka titulkov (na disku sa musia nachádzať titulky vo viacerých jazykoch). Stlačte ešte raz na zrušenie.
14	Tlačidlo ANGLE	Stlačte na výber uhla pohľadu (na disku sa musia nachádzať scény nahrané z viacerých pohľadov).
15	Tlačidlo A-B	Stlačte na opakované prehrávanie vybraného segmentu. Na zrušenie stlačte ešte raz.
16	Tlačidlo REPEAT	Stlačte na výber rôznych spôsobov opakovaného prehrávania alebo prehrávania v náhodnom poradí.
17	Tlačidlo RETURN	Stlačte na návrat do hlavného menu.
18	Tlačidlo ZOOM	Stlačte na prepnutie zväčšenia.
19	Tlačidlo VOL-/VOL+	Stlačte na zvýšenie/zníženie hlasitosti.
20	Tlačidlo ENTER	Stlačte na spustenie prehrávania alebo na potvrdenie výberu.

POZNÁMKA:

Pri výmene batérie postupujte podľa nasledujúceho obrázku:



Pri používaní diaľkového ovládača dbajte na to, aby vysieláč na diaľkovom ovládači smeroval na prijímač na zariadení. Maximálny dosah diaľkového ovládača sú 3 metre. Pozrite obrázok vpravo.



Začíname

Predtým, ako začnete po prvý raz používať **prenosný DVD prehrávač Prestigio 109**, si prečítajte nasledujúce inštrukcie.

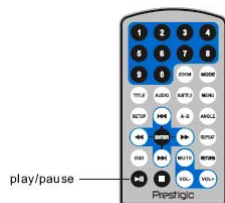
Spustenie prehrávania z disku/z USB zariadenia/z pamäťovej karty (DVD, MPEG-4, SVCD, VCD, CD, MP3):

1. **Prenosný DVD prehrávač Prestigio 109** pripojte prostredníctvom dodaného napájacieho adaptéra do elektrickej siete.
2. Nastavte najvhodnejší pozorovací uhol.
3. Zariadenie zapnite prepnutím vypínača na ľavej strane do polohy **ON**. Na obrazovke sa zobrazí menu zdrojov signálu: **DVD MEDIA**
- POZNÁMKA:**
USB zariadenie alebo SD/MMC kartu pripojte k prehrávaču ešte pred výberom mediálneho režimu.
4. Tlačidlami **◀▶** vstúpte do DVD režimu alebo do mediálneho režimu a na potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **ENTER**.
5. Na otvorenie krytu priestoru na vloženie disku stlačte tlačidlo **▲**. Do priestoru na vloženie disku vložte disk v podporovanom formáte, potlačenou stranou smerom hore. Zatvorte kryt priestoru na vloženie disku.
6. Po zatvorení krytu priestoru na vloženie disku spustí zariadenie automaticky prehrávanie.
7. Pred prehrávaním nastavte ovládacím prvkom **VOLUME** na ľavej strane zariadenia vhodnú hlasitosť.
8. Zariadenie vypnite prepnutím vypínača na ľavej strane do polohy **OFF**.

Ovládanie prehrávania videa

Na zastavenie prehrávania stlačte jeden raz tlačidlo **■**; na pokračovanie v prehrávaní od miesta posledného zastavenia stlačte následne tlačidlo **▶||**; na úplné zastavenie prehrávania stlačte dvakrát tlačidlo **■**.

● Pozastavenie prehrávania



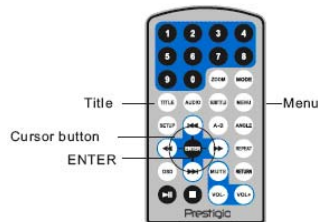
DVD MPEG4 SVCD VCD CD MP3

1. Na pozastavenie prehrávania stlačte počas prehrávania tlačidlo **▶||**. Na pokračovanie v prehrávaní stlačte tlačidlo ešte raz.

POZNÁMKA:

Ak je zariadenie v režime nečinnosti (pauza, zastavené prehrávanie, žiadny disk), po 3 minútach sa automaticky prepne do režimu ochrany obrazovky. Na jeho opustenie stlačte akékoľvek tlačidlo.

- **Prehrávanie titulu/kapitoly**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Na vstup do hlavného menu disku stlačte tlačidlo **MENU**.
2. Smerovými tlačidlami vyberte požadovaný titul/kapitolu.
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ENTER**.

POZNÁMKA:

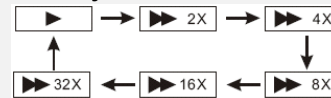
Táto funkcia je k dispozícii iba v prípade, ak ju dané médium podporuje.

- **Rýchle pretáčanie**

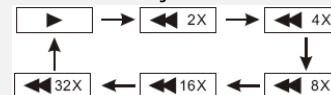


DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Na rýchle pretáčanie dopredu rýchlosťami 2x, 4x, 8x, 16x stlačajte tlačidlo **▶▶**.



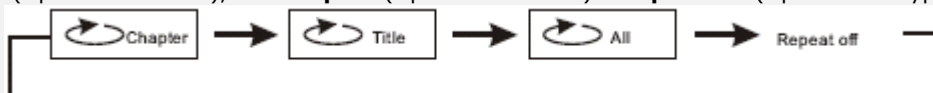
2. Na rýchle pretáčanie dozadu rýchlosťami 2x, 4x, 8x, 16x a 32x stlačajte tlačidlo **◀◀**.



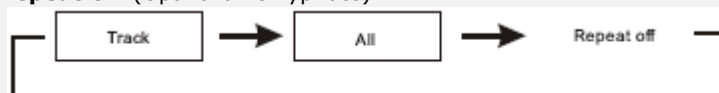
- **Opakované prehrávanie**

DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
-----	-------	------	-----	----	-----

1. Opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** počas prehrávania DVD vyberte spôsob opakovaného prehrávania: **Chapter Repeat** (Opakovanie kapitoly), **Title Repeat** (Opakovanie titulu), **Disc Repeat** (Opakovanie disku) a **Repeat Off** (Opakovanie vypnuté).



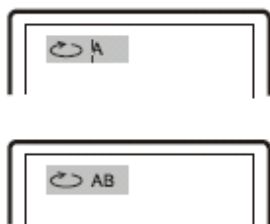
2. Opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** počas prehrávania CD/VCD vyberte spôsob opakovaného prehrávania: **Track Repeat** (Opakovanie stopy), **Disc Repeat** (Opakovanie disku) a **Repeat Off** (Opakovanie vypnuté).



3. Opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** počas prehrávania MP3 disku vyberte spôsob opakovaného prehrávania: **File Repeat** (Opakovanie súboru), **Folder Repeat** (Opakovanie priečinka) a **Repeat Off** (Opakovanie vypnuté).

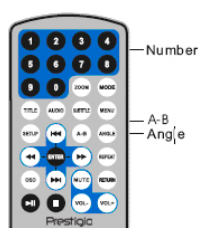


- **Opakovanie špecifického segmentu**

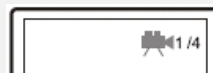


DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
1. Na nastavenie počiatkového bodu A stlačte jeden raz tlačidlo A-B. 2. Na nastavenie koncového bodu B stlačte toto tlačidlo ešte raz. 3. Spustí sa opakované prehrávanie segmentu medzi bodmi A a B. 4. Na ukončenie opakovaného prehrávania stlačte tlačidlo ešte raz.					

- **Nastavenie uhla pohľadu**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
1. Na nastavenie uhla pohľadu stlačte tlačidlo ANGLE. 2. Číselnými tlačidlami vyberte požadovaný uhol pohľadu.					



3. Na obnovenie prehrávania normálneho uhla stlačte ešte raz tlačidlo **ANGLE**.

POZNÁMKA:

Táto funkcia je k dispozícii iba v prípade, ak ju dané médium podporuje.

- **Zväčšenie/zmenšenie**



DVD	MPEG4	SVCD	VCD	CD	MP3
1. Opakovaným stláčaním tlačidla ZOOM vyberte požadované zväčšenie – 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x.					



2. Tlačidlami **◀▶** vyberte požadovaný pozorovací uhol.

Ovládanie prehrávania obrázkov

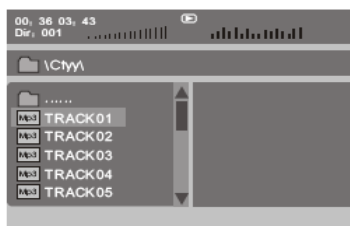
1. Na prezeranie *.jpg súborov stlačte tlačidlo **MENU**. Na zobrazenie obrazových súborov v režime SK-6

náhľadu stlačte tlačidlo **■**. Na pohyb v adresároch použite tlačidlá **◀/▶** a na výber obrazových súborov tlačidlá **◀◀/▶▶**. Na zobrazenie obrazových súborov na celej obrazovke stlačte tlačidlo **ENTER**.

2. Tlačidlami **▶/◀** je možné otočiť obrazový súbor v smere/v protismere hodinových ručičiek.
3. Tlačidlami **◀◀/▶▶** je možné otočiť obrázok vertikálne/horizontálne.
4. Opakovaným stláčaním tlačidla **OSD** je možné prepínať medzi nasledujúcimi režimami prelínania obrázkov:

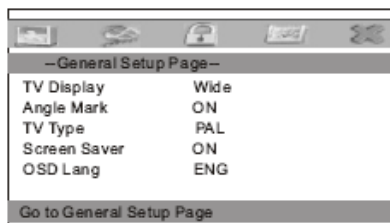
A Zhora nadol	I Horizontálne zo stredu na obe strany
B Zdola nahor	J Vertikálne zo stredu na obe strany
C Zľava doprava	K Zhora a zdola do stredu
D Sprava doľava	L Sprava a zľava do stredu
E Zľava zhora doprava dole	M Z hornej strany na dolnú
F Sprava zhora doľava dole	N Z ľavej strany na pravú
G Zľava zdola doprava hore	O Zo štyroch rohov do stredu
H Sprava zdola doľava hore	
5. Ak daná možnosť nie je v tomto režime k dispozícii, zobrazí sa ikona **Ø**.

Ovládanie prehrávania hudby



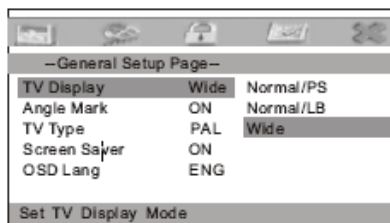
1. Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte požadovaný MP3 súbor. Na spustenie prehrávania stlačte tlačidlo **ENTER**.
2. Detailný popis funkcie je uvedený v časti **Ovládanie prehrávania videa**.

Systémové nastavenia



1. Na vstup do režimu nastavení stlačte tlačidlo **SETUP**.
2. Tlačidlami **◀/▶** vyberte požadovanú kategóriu. Tlačidlami **◀◀/▶▶** vyberte požadovanú možnosť.
3. Na potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **ENTER**. Na ukončenie stlačte tlačidlo **◀**.

General Setup Page (Stránka so všeobecnými nastaveniami)

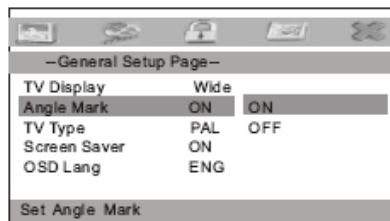


TV Display (TV displej):

Nastavenie formátu obrazu – **Normal/PS, Normal/LB, a Wide.**

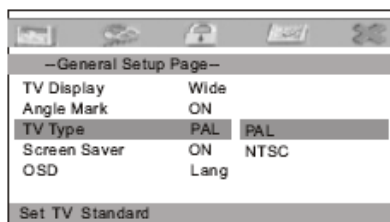
Poznámka:

- Táto možnosť je ovplyvnená pomerom strán, ktorý je nahraný na DVD disku.
- Pri používaní TV prijímača s pomerom strán 16:9 vyberte nastavenie **Wide**.



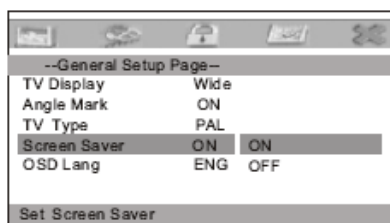
Angle Mark (Indikátor uhla pohľadu):

- Zapnutie/vypnutie zobrazovania indikátora uhla pohľadu.
- Ak dané médium podporuje túto funkciu, na obrazovke sa zobrazí symbol kamery.



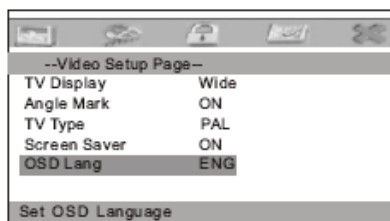
TV Type (Typ TV prijímača):

- Nastavenie typu TV prijímača – **PAL** alebo **NTSC**.
- Štandardne je vybraná možnosť **PAL**.



Screen Saver (Šetrič obrazovky):

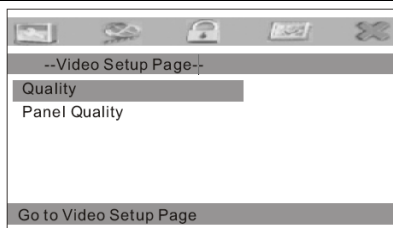
- Zapnutie/vypnutie funkcie šetriča obrazovky.
- Funkcia šetriča obrazovky sa aktivuje pri nečinnosti dlhšej ako 3 minúty.
- Funkcia je štandardne zapnutá.



OSD Lang (Jazyk OSD menu):

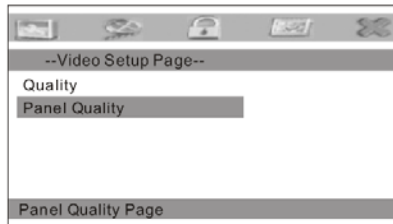
- Nastavenie jazyka OSD menu.
- Štandardne je vybraná angličtina.

Video Setup Page (Stránka s nastavením obrazu)



Quality (Kvalita):

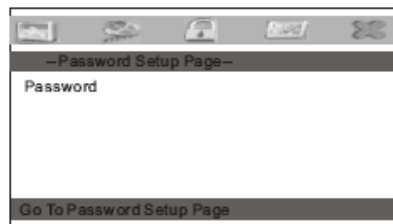
- Nastavenie parametrov video výstupu – **Brightness** (Jas), **Contrast** (Kontrast), **Hue** (Odtieň) a **Saturation** (Sýtosť).
- Pri všetkých parametroch je štandardne vybraná hodnota **00**.



Panel Quality (Kvalita panela):

- Nastavenie parametrov panela – **Brightness** (Jas), **Contrast** (Kontrast), **Hue** (Odtieň) a **Saturation** (Sýtosť).
- Pri všetkých parametroch je štandardne vybraná hodnota **00**.

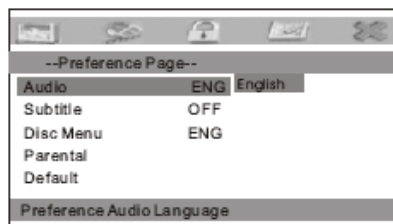
Password Setup Page (Stránka s nastavením hesla)



Password (Heslo):

- Nastavenie/zmena hesla.
- Všetky funkcie rodičovskej ochrany sú chránené heslom.
- Štandardne je nastavené heslo **8888**.

Preference Page (Stránka s predvoľbami)

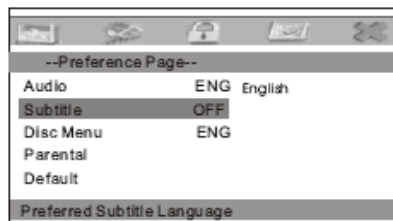


Audio (Dialógy):

- Nastavenie požadovaného jazyka dialógov pre DVD disk.
- Štandardne je vybraná angličtina.

POZNÁMKA:

- Jazyky dialógov sú zaznamenané na DVD diskoch.

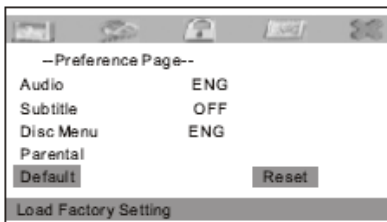
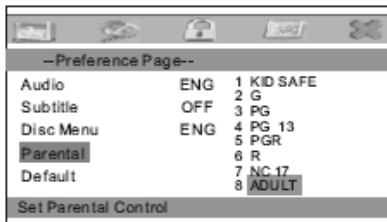
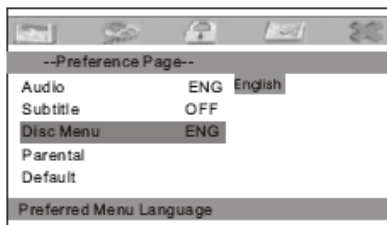


Subtitle (Titulky):

- Zapnutie/vypnutie/nastavenie požadovaného jazyka titulkov pre DVD disk.
- Zobrazovanie titulkov je štandardne vypnuté.

POZNÁMKA:

- Jazyky titulkov sú zaznamenané na DVD diskoch.



Disc Menu (Menu disku):

- Nastavenie požadovaného jazyka menu DVD disku.
- Štandardne je vybraná angličtina.

Poznámka:

- Táto funkcia je k dispozícii iba pre DVD disk.

Parental (Rodičovská ochrana):

- Uzamknutie špecifického obsahu DVD disku.
- Nastavenie úrovne rodičovskej ochrany pre DVD disk.
- Štandardne je nastavená úroveň **ADULT**.

Default (Štandardné nastavenia):

- Na obnovenie štandardných nastavení vyberte túto položku a stlačte tlačidlo **ENTER**.

Nabíjanie zariadenia

- Zariadenie používa nabíjateľnú lítium-polymérovú batériu. Pred prvým použitím batériu prosím úplne nabite.
- Za normálnych podmienok trvá nabíjanie približne 6 hodín. Plne nabitá batéria umožňuje približne 2-hodinové používanie jednotky. Doba použitia však závisí od prehrávaného obsahu.
- Ak je úroveň batérie veľmi nízka, zobrazí sa indikátor **Low Battery**. Batéria sa v takomto prípade úplne vybije asi do 10 minút.
- Batériu je možné nabiť iba ak je zariadenie vypnuté. Pred nabíjaním batérie preto zariadenie vypnite. Počas nabíjania bude LED indikátor stavu batérie svietiť načerveno. Po plnom nabití batérie zostane indikátor batérie svietiť nažltlo.

Použitie puzdra do auta

Prenosný DVD prehrávač Prestigio 110 uchyťte na opierky hláv vo vozidle podľa nasledujúceho postupu:

1. Otvorte priložené puzdro do auta a odpojte od neho háčikové úchytky.
2. Zariadenie umiestnite do puzdra so základňou do hlbšej časti.

3. Uchytené pásky umiestnite na ľavý a pravú stranu základne a obrazovky.
4. Háčikové úchytky pripojte na požadované miesto.
5. Rozopnite a uvoľnite remeň na zadnej strane puzdra do auta.
6. Remeň prevlečte cez otvor na opierke hlavy.
7. Remeň zatiahnite tak, aby zodpovedal opierke hlavy, a zapnite ho.

Špecifikácie produktu

Kompatibilné formáty	DVD±RW/RW, VCD, CD-R/RW, CD-DA, MP3, MPEG4, JPEG
TV systém	PAL/NTSC
Veľkosť TFT LCD obrazovky	9,0 palca
Frekvenčný rozsah	20 Hz ~ 20 kHz ±2,5 dB
Video výstup	Výstupná úroveň: 1,0 V _{p-p} , Zaťaženie: 75 Ω, nesymetricky
Zvukový výstup	Výstupná úroveň: 1,4 V _{rms} , Zaťaženie: 10 kΩ
Odstup signál/šum pri zvuku	≥ 80 dB
Dynamický rozsah	≥ 85 dB
USB rozhranie	USB 1.1
Napájanie	9 ~ 12 V, js.
Spotreba	10 W
Prevádzková teplota	5 ~ 40 °C
Váha	0,79 kg
Rozmery (d * š * v)	233 mm x 170 mm x 36 mm
Typ batérie	Nabíjateľná lítium-polymérová

Technická podpora a záručné informácie

Informácie o technickej podpore nájdete na internetovej stránke www.prestigio.com a záručné informácie na priloženom záručnom liste.

Zrieknutie sa práv

Vyvinuli sme maximálne úsilie, aby boli informácie a postupy uvedené v tomto užívateľskom manuáli presné a kompletne. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za akékoľvek chyby a opomenutia. **Prestigio** si vyhradzuje právo pozmeniť produkt bez predchádzajúceho oznámenia.